AT2040

取扱説明書 / ハイパーカーディオイドダイナミックマイクロホン

User Manual / Hypercardioid Dynamic Microphone

Manuel de l'utilisateur / Microphone dynamique hypercardioïde

Bedienungsanleitung / Dynamisches Mikrofon mit Hypernieren-Richtcharakteristik

Manuale dell'utente / Microfono dinamico ipercardioide

Manual de usuario / Micrófono dinámico hipercardioide

Manual do Usuário / Microfone dinâmico hipercardioide

Руководство пользователя / Гиперкардиоидный динамический микрофон

用户手册 / 超心形动圈话筒

使用說明書 / 超心形動圈式麥克風

사용설명서 / 하이퍼카디오이드 다이나믹 마이크

audio-technica



English

Thank you for purchasing this product. Before using the product, read through the user manual to ensure that you will use the product correctly. Please keep this manual for future reference.

■ Safety precaution

Although this product was designed to be used safely, failing to use it correctly may result in an accident. To ensure safety, observe all warnings and cautions while using the product.

■ Cautions for the product

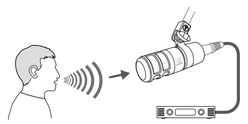
- Do not subject the product to strong impact to avoid malfunction.
- Do not disassemble, modify or attempt to repair the product.
- Do not handle the product with wet hands to avoid electric shock or injury.
- Do not store the product under direct sunlight, near heating devices or in a hot, humid or dusty place.
- Do not place the product on an unstable surface to avoid injury or malfunction due to falling or the like.

■ Notes on use

- Be sure to read the connected device's user manual before use.
- When the product is used for a long time, the product may become discolored due to ultraviolet light (especially direct sunlight) and wear.
- Make sure to hold the plug when connecting and disconnecting the cable. The cable may become severed or an accident may occur if you pull on the cable itself.
- When using the cable, be careful not to twist it to prevent damage to the cable.
- Do not wind the cable at the base of the plug to prevent a disconnection.
- When plugging the cable into the microphone and the connected device, check that the connector is facing in the correct direction before inserting it straight. Inserting the connector or plug diagonally may cause a malfunction.
- For important recordings, perform a trial recording beforehand to make sure that the sound is recorded correctly.
- Audio-Technica will not be liable in any way for any loss or damage to software or data connected to the product.

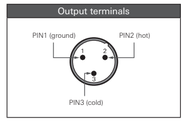
■ Using the product

1. Connect the product to a device that has a microphone input (balanced input).
2. Use the product, positioning the front of the microphone toward the sound source.



■ Output terminals

The output connector is an XLR-M type with polarity as shown in the figure below.



■ Specifications

Element	Dynamic
Polar pattern	Hypercardioid
Frequency response	80-16,000 Hz
Open circuit sensitivity	-53 dB (2.2 mV) (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)
Impedance	600 ohms
Weight	615 g (21.7 oz)
Dimensions	145.3 mm (5.72") long, 52 mm (2.05") maximum body diameter
Output connector	Integral 3-pin XLR-M type
Included accessories	AT8487 mounting clamp, 5/8"-27 to 3/8"-16 threaded adapter, Pouch

• 1 Pascal = 10 dynes/cm^2 = 10 microbars = 94 dB SPL

For product improvement, the product is subject to modification without notice.

Deutsch

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Produkts um sicherzustellen, dass Sie es korrekt verwenden. Bewahren Sie diese Anleitung für später anfallende Fragen auf.

■ Sicherheitsvorkehrungen

Obwohl dieses Produkt für die sichere Anwendung konstruiert wurde, kann falsche Verwendung einen Unfall verursachen. Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit alle Hinweise, wenn Sie das Produkt verwenden.

■ Vorsichtshinweise für das Produkt

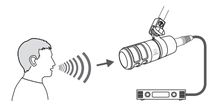
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Erschütterungen aus, um Störungen zu vermeiden.
- Zerlegen oder verändern Sie das Produkt nicht und versuchen Sie nicht es zu reparieren.
- Fassen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen an, ansonsten kann es zu Stromschlägen oder Verletzungen kommen.
- Bewahren Sie das Produkt nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Heizvorrichtungen oder an einem heißen, feuchten oder staubigen Ort auf.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf eine instabile Fläche, um Verletzungen oder Beschädigungen durch Herabfallen oder ähnliches zu vermeiden.

■ Hinweise zum Gebrauch

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung des angeschlossenen Geräts vor Gebrauch sorgfältig durch.
- Bei längerem Gebrauch kann sich das Produkt durch ultraviolettes Licht (insbesondere direktes Sonnenlicht) und Verschleiß verfärben.
- Achten Sie darauf, dass Sie den Stecker beim Anschließen oder Entfernen des Kabels festhalten. Wenn Sie am Kabel selbst ziehen, kann das Kabel durchtrennt werden oder es besteht die Gefahr eines Unfalls.
- Bei der Verwendung des Kabels ist darauf zu achten, dass es nicht verdreht wird, um eine Beschädigung des Kabels zu vermeiden.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das untere Ende des Steckers, um eine Unterbrechung der Verbindung zu verhindern.
- Prüfen Sie beim Einstecken des Kabels in das Mikrofon und das angeschlossene Gerät, ob der Steckverbinder in die richtige Richtung zeigt, bevor Sie ihn gerade einstecken. Ein diagonales Einstecken des Steckverbinders oder des Steckers kann zu einer Fehlfunktion führen.
- Führen Sie vor wichtigen Aufnahmen eine Probeaufnahme durch, um sicherzustellen, dass der Ton korrekt aufgenommen wird.
- Audio-Technica übernimmt keinerlei Haftung für den Verlust oder die Beschädigung von Software oder Daten, die in Zusammenhang mit dem Produkt stehen.

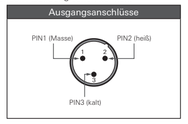
■ Verwendung des Produkts

1. Schließen Sie das Produkt an ein Gerät mit einem Mikrofoneingang (symmetrischer Eingang) an.
2. Verwenden Sie das Produkt so, dass Sie die Vorderseite des Mikrofons in Richtung der Klangquelle richten.



■ Ausgangsanschlüsse

Der Ausgangsanschluss ist ein XLR-M-Stecker, dessen Polarität Sie auf der nachstehenden Abbildung sehen können.



■ Technische Daten

Element	Dynamisch
Richtcharakteristik	Hyperniere
Frequenzgang	80-16.000 Hz
Empf. am offenen Schaltkreis	-53 dB (2,2 mV) (0 dB= 1 V/Pa, 1 kHz)
Impedanz	600 Ohm
Gewicht	615 g
Abmessungen	Länge: 145,3 mm, größter Gehäusedurchmesser: 52 mm
Ausgangsanschluss	Integrierter 3-poliger XLR-M-Anschluss
Mitgeliefertes Zubehör	AT8487 Montageklemme, 5/8"-27 auf 3/8"-16 Gewindeadapter, Tasche

• 1 Pascal = 10 Dynes/cm^2 = 10 Mikrobar = 94 dB SPL

Im Rahmen der Produktverbesserung unterliegt das Produkt Änderungen ohne Vorankündigung.

Español

Le agradecemos la compra de este producto. Antes de utilizarlo, lea el manual de usuario para asegurarse de que lo utilizará correctamente. Conserve este manual para consultarlo en un futuro.

■ Advertencias de seguridad

Aunque este producto se ha diseñado para su uso seguro, si no lo utiliza de manera correcta puede provocar un accidente. Con el fin de garantizar la seguridad, respete todas las advertencias y precauciones mientras utiliza el producto.

■ Precauciones para el producto

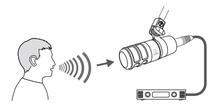
- No someta el producto a impactos fuertes para evitar averías.
- No desmonte, modifique o intente reparar el producto.
- No manipule el producto con las manos húmedas para evitar descargas o daños.
- No deje el producto bajo la luz solar directa, junto a dispositivos de calefacción o en lugares cálidos, húmedos o polvorientos.
- No coloque el producto en una superficie inestable para evitar lesiones o mal funcionamiento por caídas o similares.

■ Notas sobre el uso

- Asegúrese de leer el manual de usuario del dispositivo conectado antes de usarlo.
- Cuando el producto se utiliza durante mucho tiempo, puede decolorarse debido a la luz ultravioleta (especialmente a la luz solar directa) y al desgaste.
- Asegúrese de sujetar el conector al conectar y desconectar el cable. El cable se puede romper o puede producirse un accidente si tira de él.
- Al utilizar el cable, tenga cuidado de no retorcerlo para evitar que se dañe.
- No enrolle el cable en la base del conector para evitar que se desconecte.
- Al enchufar el cable en el micrófono y en el dispositivo conectado, compruebe que el conector esté orientado en la dirección correcta antes de insertarlo directamente. La inserción del conector o clavija en diagonal puede causar un mal funcionamiento.
- Para grabaciones importantes, realice una grabación de prueba con anterioridad para asegurarse de que el sonido se grabe correctamente.
- Audio-Technica no será responsable en ningún caso de cualquier pérdida o daño al software o a los datos conectados al producto.

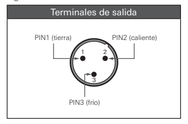
■ Uso del producto

1. Conecte el producto a un dispositivo que tenga una entrada de micrófono (entrada balanceada).
2. Utilice el producto colocando la parte frontal del micrófono hacia la fuente de sonido.



■ Terminales de salida

El conector de salida es de tipo XLR-M con polaridad como se muestra en la siguiente figura.



■ Especificaciones

Elemento	Dinámico
Patrón polar	Hipercardioide
Respuesta en frecuencia	80-16.000 Hz
Sensibilidad del circuito abierto	-53 dB (2,2 mV) (0 dB = 1 V/Pa, 1 kHz)
Impedancia	600 ohmios
Peso	615 g
Dimensiones	145,3 mm de largo, 52 mm de diámetro máximo del cuerpo
Conector de salida	Tipo XLR-M de 3 patillas integral
Accesorios incluidos	Abrazadera de montaje AT8487, adaptador roscado de 5/8"-27 a 3/8"-16, estuche

• 1 Pascal = 10 dinas/cm^2 = 10 microbares = SPL de 94 dB

El producto está sujeto a modificaciones sin previo aviso con fines de mejora del mismo.

日本語

お買い上げいただきありがとうございます。ご使用の前にこの取扱説明書を必ずお読みのうえ、正しくご使用ください。
また、いつでもすぐ読める場所に保管しておいてください。

■ 安全上の注意

本製品は安全性に充分な配慮をして設計していますが、使いかたを誤ると事故が起こることがあります。事故を未然に防ぐために下記の内容を必ずお守りください。

⚠ 警告	この表示は「取り扱いを誤った場合、使用者が死亡または重傷を負う可能性があります」を意味しています。
⚠ 注意	この表示は「取り扱いを誤った場合、使用者が傷害を負う、または物的損害が発生する可能性があります」を意味しています。

■ 本体について

⚠ 警告

- 強い衝撃を与えないでください。・分解、改造、修理を行わないでください。
- 濡れた手で触れないでください。感電やけがの原因になります。

⚠ 注意

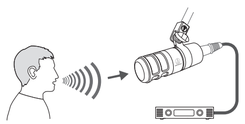
- 直射日光の当たる場所、暖房装置の近く、高温多湿やほこりの多い場所に置かないでください。
- 転倒や落下により、けがや故障の恐れがあります。安定した場所に設置してください。

■ 使用上の注意

- ご使用の際は、接続する機器の取扱説明書も必ずお読みください。
- 本製品は長い間使用すると、紫外線（特に直射日光）や摩擦により変色することがあります。
- ケーブルは必ずプラグを持って抜き差ししてください。ケーブルを引っ張ると事故や断線の原因になります。
- ケーブルを使用する際は、ケーブルの損傷を防ぐため、ねじれないように注意してください。
- プラグの根元部分ではケーブルを巻かないでください。断線する恐れがあります。
- ケーブルをマイクロホン本体と接続する機器に差し込むときは、接続先の形状を確認のうえ、真っすぐに差し込んでください。コネクターやプラグを斜めに差し込もうとすると故障の原因になります。
- 大切な録音の場合は、必ず事前に試し録りを行い、正常に録音されていることをご確認ください。
- 本製品を接続した機器にインストールされたソフトおよびデータなどは、補償いたしかねますのでご了承ください。

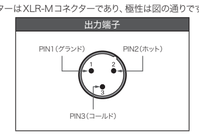
■ 使いかた

1. 本製品をマイク入力（バランス入力）がある機器に接続します。
2. 本製品の正面部分を音源に向けて使用します。



■ 出力端子

出力コネクターはXLR-Mコネクターであり、極性は図の通りです。



■ テクニカルデータ

型式	ダイナミック型
指向特性	ハイパーカーディオイド
周波数特性	80～16,000Hz
感度	-53dB（2.2mV）（0dB=1V/Pa、1kHz）
出力インピーダンス	600Ω
質量	615g
寸法	長さ：145.3mm、本体最大径：52mm
出力コネクター	3ピンXLR-Mタイプ
付属品	マウンティングクランプ（AT8487）、変換ねじ（ねじ径5/8インチ、ピッチ27山 - ねじ径3/8インチ、ピッチ16山）、ポーチ

・1 Pascal = 10 dynes/cm^2 = 10 microbars = 94 dB SPL

改良などのため、本製品は予告なく変更することがあります。

Français

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit. Avant utilisation, merci de lire attentivement ce manuel pour vous assurer du bon usage du produit. Veuillez conserver ce manuel pour consultation ultérieure.

■ Consignes de sécurité

Bien que la conception de ce produit garantisse la sécurité d'utilisation, une utilisation incorrecte peut entraîner un accident. Pour assurer la sécurité, respectez l'ensemble des avertissements et mises en garde lorsque vous utilisez le produit.

■ Précautions d'utilisation

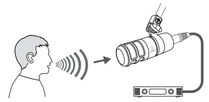
- Ne pas soumettre le produit à des chocs violents afin d'éviter tout dysfonctionnement.
- Ne pas démonter, modifier ou tenter de réparer le produit.
- Ne pas manipuler le produit avec les mains mouillées pour éviter tout choc électrique ou toute blessure.
- Ranger le produit à l'abri des rayons du soleil, des appareils générant de la chaleur et des environnements chauds, humides ou poussiéreux.
- Ne placez pas le produit sur une surface instable pour éviter les blessures ou les dysfonctionnements dus à une chute ou autre.

■ Remarques sur l'utilisation

- Soyez sûr de lire le manuel de l'utilisateur de l'appareil connecté avant de l'utiliser.
- Lorsque le produit est utilisé pendant une longue période, il peut se décolorer à cause de la lumière ultraviolette (surtout l'ensoleillement direct) et de l'usure.
- Assurez-vous de tenir la fiche lors de la connexion et de la déconnexion du câble. Le câble peut se rompre ou un accident peut se produire si vous tirez sur le câble lui-même.
- Lors de l'utilisation du câble, veillez à ne pas le tordre pour éviter de l'endommager.
- N'enroulez pas le câble à la base de la fiche pour éviter une déconnexion.
- Lors de la connexion du câble au microphone et à l'appareil connecté, vérifiez que le connecteur est orienté dans la bonne direction avant de l'insérer en ligne droite. L'insertion du connecteur ou de la fiche en diagonale peut provoquer un dysfonctionnement.
- Pour les enregistrements importants, effectuez au préalable un enregistrement d'essai pour vous assurer que le son est correctement enregistré.
- Audio-Technica ne sera en aucun cas responsable de toute perte ou dommage aux logiciels ou données liés au produit.

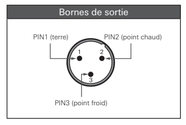
■ Utilisation du produit

1. Connectez le produit à un appareil qui dispose d'une entrée microphone (entrée symétrique).
2. Utilisez le produit en positionnant l'avant du microphone vers la source sonore.



■ Bornes de sortie

Le connecteur de sortie est de type XLR-M avec des pôles tels qu'affichés dans l'illustration ci-dessous.



■ Caractéristiques techniques

Capsule	Dynamique
Directivité	Hypercardioïde
Réponse en fréquences	80-16 000 Hz
Sensibilité	-53 dB (2,2 mV) (0 dB=1 V/Pa, 1 kHz)
Impédance	600 ohms
Poids	615 g
Dimensions	Longueur 145,3 mm, diamètre maximal du corps 52 mm
Connecteur de sortie	Type XLR-M 3 broches intégré
Accessoires fournis	Pince de montage AT8487, adaptateur fileté 5/8"-27 vers 3/8"-16, Pochette

• 1 Pascal = 10 dynes/cm^2 = 10 microbars = 94 dB SPL

Dans le cadre de l'amélioration du produit, ce dernier peut être modifié sans préavis.

Italiano

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Prima dell'utilizzo, leggere attentamente il manuale dell'utente per assicurarsi che il prodotto sia utilizzato correttamente. Conservare il manuale come riferimento futuro.

■ Precauzioni di sicurezza

Anche se questo prodotto è stato realizzato per essere utilizzato in piena sicurezza, l'uso scorretto potrebbe causare incidenti. Per garantire il massimo grado di sicurezza, osservare tutte le avvertenze e le precauzioni fornite per l'utilizzo del prodotto.

■ Precauzioni nell'utilizzo del prodotto

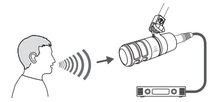
- Per evitare malfunzionamenti, evitare possibili urti.
- Non smontare, modificare o tentare di riparare il prodotto.
- Per evitare scosse elettriche o lesioni, non toccare il prodotto con le mani bagnate.
- Non riporre il prodotto alla luce diretta del sole, vicino a un dispositivo di riscaldamento o in luogo caldo, umido o polveroso.
- Non posizionare il prodotto su una superficie instabile per evitare lesioni personali o malfunzionamenti dovuti a cadute o simili.

■ Note sull'utilizzo

- Prima dell'uso, assicurarsi di leggere il manuale dell'utente del dispositivo collegato.
- Se utilizzato per un lungo periodo di tempo, il prodotto può scolorire a causa della luce ultravioletta (soprattutto la luce diretta del sole) e dell'usura.
- Assicurarsi di tenere lo spinotto quando si collega e si scollega il cavo. Tirando direttamente il cavo, si rischia di tagliarlo o di provocare un incidente.
- Quando si utilizza il cavo, fare attenzione a non attorcigliarlo per evitare di danneggiarlo.
- Non avvolgere il cavo alla base dello spinotto per evitarne la disconnessione.
- Quando si inserisce il cavo nel microfono e nel dispositivo collegato, verificare che il connettore sia rivolto nella direzione corretta prima di inserirlo in linea retta. L'inserimento del connettore o dello spinotto in diagonale può causare un malfunzionamento.
- Per registrazioni importanti, eseguire prima una registrazione di prova per assicurarsi che il suono sia registrato correttamente.
- Audio-Technica non sarà in alcun modo responsabile di eventuali perdite o danni al software o ai dati collegati al prodotto.

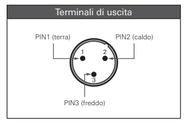
■ Utilizzo del prodotto

1. Collegare il prodotto a un dispositivo che ha un ingresso microfono (ingresso bilanciato).
2. Utilizzare il prodotto posizionando la parte anteriore del microfono verso la sorgente sonora.



■ Terminali di uscita

Il connettore di uscita è del tipo XLR-M, con la polarità come indicato nella figura in basso.



■ Specifiche tecniche

Capsula	Dinamico
Caratteristica polare	Ipercardioide
Risposta in frequenza	80-16.000 Hz
Sensibilità a circuito aperto	-53 dB (2,2 mV) (0 dB = 1 V/Pa, 1 kHz)
Impedenza	600 ohm
Peso	615 g
Dimensioni	Lunghezza 145,3 mm, diametro massimo 52 mm
Connettore di uscita	XLR-M a 3 poli integrato
Accessori inclusi	Morsetto di montaggio AT8487, adattatore filettato da 5/8"-27 a 3/8"-16, custodia

• 1 Pascal = 10 dyn/cm^2 = 10 microbar = SPL 94 dB

Per il miglioramento del prodotto, lo stesso è soggetto a modifica senza preavviso.

Português

Obrigado por comprar este produto. Antes de usar o produto, leia atentamente o manual do usuário para assegurar o uso correto do produto. Guarde este manual para futuras consultas.

■ Medidas de segurança

Embora esse produto tenha sido projetado para ser seguro para o usuário, a utilização em desacordo com o uso tido como correto pode resultar em acidente. Para garantir a segurança, siga todas as advertências e precauções quando usar o produto.

■ Cuidados com o produto

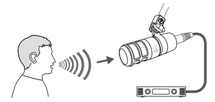
- Não submeta o produto a um impacto muito forte para evitar falhas de funcionamento.
- Não desmonte, modifique nem tente reparar o produto.
- Não manuseie o produto com as mãos úmidas para evitar choque elétrico ou ferimentos.
- Não armazene o produto sob a luz direta do sol, próximo a dispositivos de aquecimento ou em local úmido, quente ou empoeirado.
- Não coloque o produto sobre uma superfície instável para evitar ferimentos ou falhas de funcionamento devido a quedas ou similares.

■ Observações de uso

- Leia o manual do usuário do dispositivo conectado antes de usá-lo.
- Quando o produto é utilizado durante muito tempo, pode descolorir devido à luz ultravioleta (especialmente a luz direta do sol) e ao desgaste.
- Não se esqueça de segurar o plugue ao conectar e desconectar o cabo. O cabo pode se romper ou pode ocorrer um acidente se você segurar o cabo para puxá-lo.
- Quando usar o cabo, tenha cuidado para não torcê-lo para evitar que seja danificado.
- Não enrole o cabo na base do plugue para evitar uma desconexão.
- Quando ligar o cabo ao microfone e ao dispositivo conectado, verifique se o conector está virado para a direção correta antes de inseri-lo diretamente. A inserção do conector ou plugue na diagonal pode causar uma falha de funcionamento.
- Para gravações importantes, faça uma gravação de teste com antecedência para garantir que o som seja gravado corretamente.
- A Audio-Technica não será responsável de forma alguma por qualquer perda ou dano ao software ou aos dados conectados ao produto.

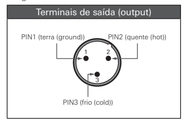
■ Utilização do produto

1. Conecte o produto a um dispositivo que tenha uma entrada de microfone (entrada balanceada).
2. Use o produto, posicionando a frente do microfone em direção à fonte sonora.



■ Terminais de saída (output)

O conector de saída (output) é do tipo XLR-M com polaridade como a demonstrada na figura abaixo.



■ Especificações

Elemento	Dinâmico
Padrão polar	Hipercardioide
Resposta de frequência	80-16.000 Hz
Sensibilidade em circuito aberto	-53 dB (2,2 mV) (0 dB = 1 V/Pa, 1 kHz)
Impedância	600 ohms
Peso	615 g
Dimensões	145,3 mm de comprimento, 52 mm diâmetro máximo do corpo
Conector de saída	Integral de 3 pinos do tipo XLR-M
Acessórios inclusos	Braçadeira de montagem AT8487, adaptador com rosca de 5/8"-27 a 3/8"-16, bolsa

• 1 Pascal = 10 dinas/cm^2 = 10 microbars = 94 dB SPL

Para o aperfeiçoamento do produto, o mesmo está sujeito a alterações sem aviso prévio.

Русский

Благодарим Вас за приобретение данного изделия. Перед использованием изделия внимательно прочтите руководство пользователя, чтобы обеспечить правильную эксплуатацию изделия. Сохраните данное руководство для использования в будущем.

■ Меры предосторожности

Несмотря на то что изделие изготовлено с учетом требований безопасной эксплуатации, его неправильное использование может стать причиной несчастного случая. С целью обеспечения безопасности при эксплуатации изделия требуется соблюдать все предупреждающие и предостерегающие указания.

■Меры безопасности при работе с изделием

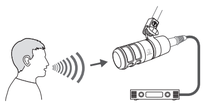
- Не подвергайте изделие сильным ударам во избежание нарушения его функционирования.
- Не разбирайте, не модифицируйте и не пытайтесь самостоятельно отремонтировать изделие.
- Не прикасайтесь к изделию влажными руками во избежание поражения электрическим током или получения травм.
- Не храните изделие в местах, где оно будет подвержено воздействию прямого солнечного света, вблизи нагревательных приборов, в местах с высокой температурой, уровнем влажности или в запыленных местах.
- Не помещайте изделие на неустойчивую поверхность во избежание травмирования или неполадок по причине падения и т. п.

■ Замечания относительно эксплуатации

- Перед использованием обязательно прочтите руководство пользователя подсоединенного устройства.
- При длительном использовании цвет изделия может меняться по причине воздействия ультрафиолетового излучения (в частности, прямого солнечного света) и износа.
- При подсоединении и отсоединении кабеля удерживайте его за штекер. Если тянуть за сам кабель, он может оторваться. Кроме того, при таком обращении существует вероятность несчастного случая.
- При использовании кабеля не перекручивайте его во избежание повреждения.
- Не крутите кабель у основания штекера во избежание отсоединения.
- При подключении кабеля к микрофону и соответствующему устройству убедитесь в том, что разъем направлен в правильную сторону, прежде чем вставлять его в прямом положении. При подключении разъема или штекера по диагонали возможны неполадки.
- При важной записи предварительно осуществите пробную запись, чтобы убедиться в том, что звук записывается правильно.
- Компания Audio-Technica не несет никакой ответственности в случае потери либо повреждения программного обеспечения или данных устройств, соединенных с изделием.

■ Использование изделия

1. Подключите изделие к устройству, которое оснащено микрофонным входом (симметричным входом).
2. Используйте изделие, повернув переднюю часть микрофона к источнику звука.



■Выходные контакты

В качестве выходного разъема применяется разъем типа XLR-M, полярность показана на рисунке ниже.



■ Технические характеристики

Чувствительный элемент	Динамический
Диаграмма направленности	Гиперкардиоидная
Частотная характеристика	от 80 до 16 000 Гц
Чувствительность разомкнутого контура	-53 дБ (2,2 мВ) (0 дБ = 1 В/Па, 1 кГц)
Импеданс	600 Ом
Вес	615 г
Размеры	Длина 145,3 мм, максимальный диаметр корпуса 52 мм
Выходной разъем	Встроенный 3-контактный, тип XLR-M
Принадлежности в комплекте поставки	Крепежный зажим AT8487; резьбового переходника от 5/8"-27 до 3/8"-16; сумка

• Уровень звукового давления 1 Па = 10 дин/см^2 = 10 мкбар = 94 дБ

В целях усовершенствования в изделие могут вноситься изменения без предварительного уведомления.

繁體中文

感謝您購買本商品。使用前，請務必詳閱本使用說明書，確保以正確的方式使用本產品。請妥善保管本說明書以備隨時參閱。

■ 安全上的注意事項

雖然本產品採用安全設計，但使用不當仍可能引起事故。為防範事故於未然，使用本產品時請務必遵守下記事項。

■本產品注意事項

- 請勿讓本產品受到強烈碰撞，以免故障。
- 請勿拆解、改造或嘗試修理本產品。
- 請勿於雙手潮濕時握持本產品，以免觸電或受傷。
- 請勿將本產品存放於日照直射處、暖氣設備附近，或存放於炎熱、潮濕或充滿灰塵的地方。
- 請勿將本產品放置於不穩定的表面上，以免因墜落等造成人身傷害或設備故障。

■ 使用上的注意事項

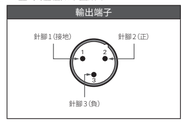
- 使用前，請務必閱讀敘連接裝置的使用說明書。
- 本產品於使用一段時間後，有可能因紫外線 (尤其是日照直射) 與磨損而造成褪色的可能。
- 於插入或拔除導線時，請務必握住插頭。若直接拉扯導線，可能使導線斷裂或發生意外。
- 使用導線時，請勿拗折導線，以免損壞導線。
- 請勿於插頭底部處纏繞導線，以防止連接處脫落。
- 將導線插入麥克風和連接的裝置時，請檢查連接器的朝向是否正確，再將其筆直插入。如果斜著插入連接器或插頭，可能會導致故障。
- 在進行重要錄音工作前，請事先進行錄音測試，以確保可正確錄音。
- 對於與產品連接的軟體或資料有關的任何損失或損壞，鐵三角概不負責。

■ 使用本產品

1. 將本產品連接到具有話筒輸入 (平衡輸入) 的設備。
2. 使用本產品時，將話筒正面對準聲源。

■輸出端子

輸出端子為 XLR-M 型，其極性如下圖所示。



■ 規格

元件	動圈型
指向特性	超心型指向
頻率響應	80-16,000Hz
開路感度	-53dB (2.2mV) (0dB = 1V/Pa，1kHz)
阻抗	600Ω
重量	615g
尺寸	長度:145.3mm，本體最大直徑:52mm
輸出端子	整合式3針XLR-M型
附屬品	AT8487支撐架、5/8"-27至3/8"-16螺紋轉接器、攜存袋

• 1帕斯卡＝10達因/平方公分＝10微巴＝94dB SPL

規格若有改良，恕不另行通知。

简体中文

感谢您购买本产品。在使用产品之前，请全文浏览本用户手册以确保您将正确地使用本产品。请妥善保管本手册以供将来参考。

■ 安全预防措施

虽然本产品采用安全设计，但使用不当仍可能发生事故。为了确保安全，使用本产品时请注意全部警告和提醒。

■本产品注意事项

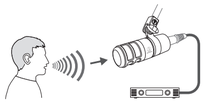
- 切勿让本产品遭受强烈冲击，以避免发生故障。
- 切勿拆开、改装或尝试维修本产品。
- 切勿用湿手握持本产品，以免触电或受伤。
- 切勿将本产品存放在阳光直射的地方、加热装置附近或者炎热、潮湿或多尘的地方。
- 请勿将本产品放置于不稳定的表面上，以免因坠落等造成人身伤害或设备故障。

■ 使用注意事项

- 请在使用前阅读所连接设备的用户手册。
- 当本产品使用较长一段时间后，可能会因为紫外线 (尤其是阳光直射) 和磨损而褪色。
- 连接或拔出连接线时，请务必捏住插头。如果直接拉扯连接线，可能导致连接线被扯断或出现意外情况。
- 在使用连接线时，请注意不要扭曲连接线，以免造成损坏。
- 请勿将连接线缠绕在插头底座上，以防断开连接。
- 将连接线插入到话筒和连接的设备时，检查确认连接器朝向正确的方向后，再将其径直插入。如果斜着插入连接器或插头，可能会导致故障。
- 对于重要的录音任务，请先进行试录，确保能够正确录制声音。
- 铁三角对于连接本产品的软件或数据的任何损失或损坏不承担任何责任。

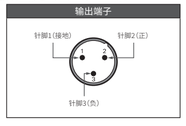
■ 使用本产品

1. 将本产品连接到具有话筒输入 (平衡输入) 的设备。
2. 使用本产品时，将话筒正面对准声源。



■输出端子

输出接口是XLR-M型接口，其极性如下图所示。



■ 指标

元件	动圈
指向性	超心型指向
频率响应	80-16,000Hz
开路灵敏度	-53dB (2.2mV) (0dB=1V/Pa，1kHz)
阻抗	600Ω
重量	615克
尺寸	长度145.3毫米，筒身最大直径52毫米
输出接口	一体式3针XLR-M型
附带配件	AT8487支撑架，5/8"-27到3/8"-16螺纹适配器，收纳袋

• 1帕=10达因/平方厘米=10微巴=94dB SPL

因产品改进，本产品会随时改装，恕不另行通知。

한국어

본 제품을 구매해 주셔서 감사합니다 . 본 제품을 올바르게 사용할 수 있도록 제품을 사용하기 전에 사용설명서를 빠짐없이 읽으십시오 . 나중에 참조할 수 있도록 이 설명서를 보관하십시오 .

■ 안전 관련 주의 사항

본 제품은 안전하게 사용하도록 설계되었지만 제대로 사용하지 않을 경우 사고가 발생할 수 있습니다. 안전을 위해 제품 사용 중에 모든 경고 및 주의 사항을 준수하십시오.

■제품 관련 주의 사항

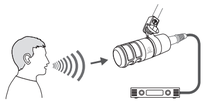
- 오작동 방지를 위해 본 제품에 강한 충격을 가하지 마십시오 .
- 제품을 분해 , 개조하거나 수리하지 마십시오 .
- 감전 또는 부상 방지를 위해 젖은 손으로 제품을 만지지 마십시오 .
- 제품을 직사광선이 닿는 장소 , 난방기 근처 , 고온다습한 환경 또는 먼지가 많은 장소에 보관하지 마십시오 .
- 낙하 등으로 인한 부상이나 오작동을 피하기 위해 제품을 불안정한 표면에 두지 마십시오 .

■ 사용 시 참고 사항

- 사용하기 전에 연결된 장치의 사용설명서를 읽으십시오 .
- 제품을 장시간 동안 사용하면 자외선 (특히 직사광선) 및 마모로 인해 제품이 변색될 수 있습니다 .
- 케이블을 연결 및 분리할 때에는 플러그를 잡고 연결 및 분리해야 합니다 . 케이블을 잡아당기면 케이블이 끊어지거나 사고가 발생할 수 있습니다 .
- 케이블 사용 시 , 케이블 손상을 막기 위해 꼬이지 않도록 주의하십시오 .
- 단선을 방지하기 위해 플러그베이스에 케이블을 감지 마십시오 .
- 케이블을 마이크와 연결된 장치에 꽂을 때 커넥터 방향이 맞는지 확인 후 똑바로 삽입하십시오 . 커넥터나 플러그를 대각선으로 삽입하면 오작동이 발생할 수 있습니다 .
- 중요한 녹음의 경우 , 사전에 예비 녹음을 해보고 사운드가 제대로 녹음되는지 확인하십시오 .
- Audio-Technica 는 제품에 연결된 소프트웨어 또는 데이터의 손실 또는 손상에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다 .

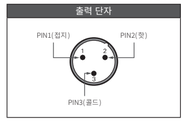
■ 제품 사용

1. 마이크 입력 (밸런스 입력) 이 있는 장치에 제품을 연결합니다 .
2. 마이크 전면이 음원 쪽을 향한 상태로 제품을 사용하십시오 .



■출력 단자

출력 커넥터는 아래 그림에 표시된 것처럼 극성이 있는 XLR-M 유형입니다 .



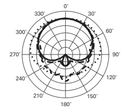
■ 사양

엘레멘트	다이나믹
폴라 패턴	하이퍼 카디오이드
주파수 응답	80-16,000Hz
개회로 감도	-53dB (2.2mV) (0dB = 1V/Pa, 1kHz)
임피던스	600Ω
중량	615g
규격	길이 145.3mm, 본체 최대 직경 52mm
출력 커넥터	통합 3핀 XLR-M 유형
액세서리 포함	AT8487 마운팅 클램프, 5/8"-27 ~ 3/8"-16 나사식 어댑터, 파우치

• 1 파스칼 = 10dyne/cm^2 = 10 마이크로바 = 94dB SPL

제품 개선을 위해 사전 공지 없이 제품이 수정될 수 있습니다 .

指向特性　Padrão polar
Polar pattern　Диаграмма направленности
Directivité　指向性
Richtcharakteristik　指向特性
Schema polare　폴라 패턴
Patrón polar

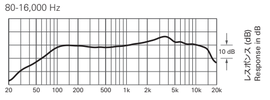


凡例 / LEGEND

200 Hz	----	
1 kHz	——	音圧スケールは 1 目盛 5dB
5 kHz	·····	SCALE IS 5 DECIBELS PER DIVISION
8 kHz	- - - -	

周波数特性　Resposta de frequência
Frequency response　Частотная характеристика
Réponse en fréquences　頻率响应
Frequenzgang　頻率響應
Risposta in frequenza　주파수 응답
Respuesta en frecuencia

80-16,000 Hz

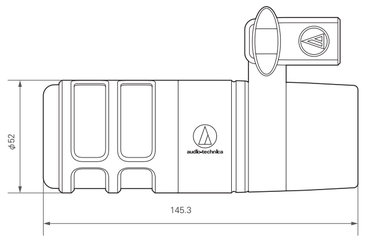


周波数(Hz) / Frequency in Hertz

凡例 / LEGEND



外形寸法図　Dimensões
Dimensions　Габаритные размеры
Dimensions　尺寸
Abmessungen　外型尺寸
Dimensioni　크기
Dimensiones

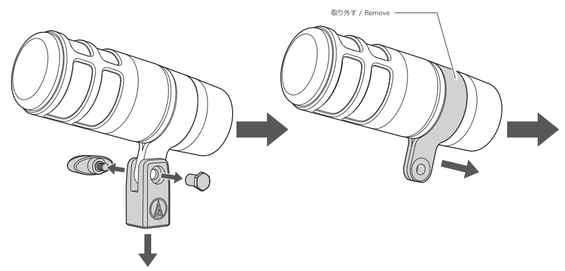


(単位 / Unit / Unité / Einheit / Unità / Unidades / Unidade / Ед. измерения / 单位 / 單位 / 단위 : mm)

付属品　Acessórios inclusos
Included accessories　Прилагаемые аксессуары
Accessoires fournis　附带配件
Mitgeliefertes Zubehör　附屬零配件
Accessori inclusi　기본 제공 부속품
Accesorios incluidos



ショックマウント AT8458a（別売）への取り付けかた
How to use the shock mount AT8458a (sold separately)
Comment utiliser le montage de choc AT8458a (vendu séparément)
Verwendung des Schwingungsdämpfers AT8458a (separat erhältlich)
Utilizzo del supporto antivibrazioni AT8458a (venduto separatamente)
Cómo usar el soporte antivibración AT8458a (se vende por separado)
Como usar o suporte antivibração AT8458a (vendido separadamente)
Порядок использования подвеса AT8458a (продается отдельно)
如何使用防震架 AT8458a（另售）
防振架 AT8458a（另售）使用方式
충격 마운트 사용 방법 AT8458a(별매품)



- ショックマウントの一番上のゴムひもがマイクロホンの溝に固定されていることを確認してください。
- Make sure the shock mount's top row of elastic locks into the microphone groove.
- Assurez-vous que la rangée supérieure d'élastiques du montage de choc se verrouille dans la rainure du microphone.
- Stellen Sie sicher, dass die obere Reihe der elastischen Verbindungen des Schwingungsdämpfers in der Nut am Mikrofon einrastet.
- Assicurarsi che la fila superiore del supporto antivibrazioni dell'elastico si blocchi nella scanalatura del microfono.
- Asegúrese de que la fila superior del soporte antivibración del elástico quede fija en la ranura del micrófono.
- Verifique se a fileira superior do suporte antivibração do elástico trava na ranhura do microfone.
- Убедитесь, что верхний ряд эластичных фиксаторов подвески входит в паз микрофона.
- 务必使防震架橡皮圈的最上一行锁入话筒凹槽。
- 확인하십시오 충격 마운트의 위쪽 줄이 마이크 홈에 고정되어 있는지 확인합니다.

保証と規定について（必ずお読みください）　For Japan Only

本製品の保証は、定められた保証期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従って、この記載内容によってお客様の法律上の権利が制限されるものではありません。本製品の保証は日本国内でのご購入ご使用の場合のみ有効です。
(This warranty is valid only for products purchased and used in Japan.)
本製品には保証書は付属しておりません。お買い上げの際の領収書またはレシートなどは大切に保管してください。修理の際、保証開始日の確認のためにご提示いただきます。保証期間中に、取扱説明や接続・注意書きに沿ったご使用において、故障や品質不良が発生した場合は、お買い上げより1年間を製品保証期間として無料修理 (製品により無料代替) をさせていただきます。消耗・摩耗した部品、その他の付属品、及び本製品や接続した機器のソフトウェアやデータなどは補償いたしかねます。また保証期間内でも以下の場合は、製品保証は適用されません。

1. ご購入年月日 (保証開始時期) を証明するもの (お買い上げレシートなど) がない場合。
2. お買い上げ後の落下・圧迫・衝撃などによる損傷、変形。
3. 取り扱いの誤りによる故障。
4. 本製品以外の機器が原因となって生じた故障。
5. 当社以外で行われた修理や分解、改造で生じた故障。
6. 天災、公害、塩害、ガス害、異常電圧など、不可抗力による故障。
7. そのほか当社の合理的判断に基づき有料と認められる場合。

■ 製品保証期間後について

製品保証期間経過後も、有料で修理または製品代替をいたします。本製品の基本性能を維持するために必要な部品 (補修用性能部品) は、生産完了後6年をめどに保有しています。

■ その他

保証の期間内、期間経過後を問わず、修理・検査のために製品をお送りいただく場合は、お客様に送料をご負担いただきます。予めご了承ください。

■ お問い合わせ先（電話／平日9:00～17:30）

製品の仕様・使いかたや修理・部品のご相談は、お買い上げのお店または当社窓口およびホームページのサポートまでお願いします。

■ お客様相談窓口（製品の仕様・使いかた）　✉ 0120-773-417
(携帯電話・PHSなどのご利用は03-6746-0211)
FAX：042-739-9120　Eメール：support@audio-technica.co.jp

■ サービスセンター（修理・部品）　✉ 0120-887-416
(携帯電話・PHSなどのご利用は03-6746-0212)
Eメール：servicecenter@audio-technica.co.jp

■ ホームページ（サポート）　https://www.audio-technica.co.jp/support/

Warranty (Please be sure to read the notes below.)　For USA Only

End-User LIMITED WARRANTY information for the USA is available at www.audio-technica.com/usawarranties. You may also contact Audio-Technica U.S., Inc. to request a written copy of the Limited Warranty at 1-330-686-2600 or via mail at 1221 Commerce Drive, Stow, OH 44224.

株式会社オーディオテクニカ
〒194-8666　東京都町田市西成瀬2-46-1
www.audio-technica.co.jp

Audio-Technica Corporation
2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan
www.audio-technica.com

©2021 Audio-Technica Corporation

Global Support Contact: www.at-globalsupport.com

中国大陆客户联系资料
制造商：铁三角有限公司
代理商：广州市德讯贸易有限公司
地址：广州市越秀区中山二路31号鸿瑞大厦908室
电话：+86 (0)20 - 37619291
生产标准：GB8988-2011, GB/T13837-2012
原产地：台湾　印刷版本一：2021年3月

香港及澳門客戶聯絡資料
總代理：鐵三角(大中華)有限公司
地址：香港九龍紅磡民裕街51號凱旋工商中心第二期9樓K室
電話：+852 - 23569268

台灣客戶聯絡資料
進口廠商／製造廠商：台灣鐵三角股份有限公司
地址：桃園市中壢區過嶺里福建路2段322巷6號
服務專線：0800-774-488　原產地：台灣

142317030-01-01　ver.1 2021.03.15